/156 cont./

764 fixed in her ears suspended in a chain, starting with those of her greatest preference; all her necklaces, bracelets, anklets, and rings must be placed on the corresponding part of her body. If the deceased is a man, they also put on his jewelry, as his spirit
764 will need them in the other life to maintain his status beyond the grave. If he belonged to the rich class, he is shrouded in the
556 following manner: First, they cover his head with a special cloth woven by his wives; the bottom of the cloth covers his face, and the ends are fixed behind his head. Over this is placed a second cloth which reaches down to the belt and pins the arms laterally along the body. A third cloth covers the legs, and a fourth may be added to wrap the whole body, but the use of this latter has been gradually disappearing. Thus enshrouded, he is put in the enramada /bough-covered shelter/ within the coffin
[177] -- modern custom -- or enveloped in a still fresh hide and placed in a hammock. Then the lamentations begin.

The custom exists of sending to all the absent consanguineous
764 relatives, the most intimate friends, and in general all acquaintances, word of the death or of the patient's being near death,
● [202 as the illness is made known from the first moment, especially
554] to close relatives. If they are important people, runners are sent as soon as the sick man worsens, so that at the time of his death, the house is already full of people. As those who arrive to show their sympathy are so many and they appreciate how impossible it is for the master and mistress of the house to offer them all adequate hospitality, the visitors arrive with their hammocks, water in large pitchers, food, etc., which they bring on their burros.

The messenger sent with the news, especially when he
764 carries it to a consanguineous relative of the deceased, knows
551 that he must not pronounce the dead man's name, as this would
[202] gravely offend his relatives. For that reason he usually says: "That relative of yours who lived in such-and-such a place, who did such-and-such an important thing, has died." Furthermore, none of those attending /the funeral ceremonies/ will pronounce